

Latzfons | Verdings | Garn

ECHO

14-tägiges Informationsblatt



Veranstaltungskalender

- Fr. 06.02. Pfarrversammlung Latzfons
- So. 08.02. Vollversammlung Weideinteressentschaft Dorf/Runggen
- Fr. 20.02. Programmieren lernen für Kinder
- Di. 24.02. Buchvorstellung „**Wilde Jahre Tourismus in Südtirol**“
- Fr. 26.02. Vortrag „**30 Jahre Klausen in der Casa Hogar Asol Guatemala Stadt**“
- So. 01.03. Jahresvollversammlung des ASV Verdings

01. Februar 2026 - 36. Jahrgang - Nr. 3

Fälligkeit der Identitätskarten in Papierform

Die Verordnung (EU) 2019/1157 der Europäischen Union hat festgelegt, dass Identitätskarten in Papierform am **3. August 2026** ihre Gültigkeit verlieren.

Die Verordnung sieht das vor, da Identitätskarten in Papierform nicht mehr den festgelegten Mindestsicherheitsanforderungen entsprechen.

Der Verfall der Gültigkeit betrifft dabei nicht nur eine mögliche Ausreise ins Ausland, sondern auch die Verwendung der Identitätskarte in Papierform innerhalb des italienischen Staatsgebietes.

Aus diesem Grund möchten wir alle Bürger.innen, welche noch im Besitz einer Identitätskarte in Papierform sind, dazu einladen, sich frühzeitig zu organisieren und im Meldeamt der Gemeinde den Antrag zur Ausstellung der elektronischen Identitätskarte (EIK) zu stellen.

Zweckdienliche Informationen, wie beispielsweise die notwendigen Unterlagen für die Antragstellung usw. sowie TERMINE werden gerne telefonisch gegeben: 0472 858224 oder 0472 858223.



BUCHVORSTELLUNG UND GESPRÄCHSRUNDE



Dienstag,
24.02.2026
um 19:30 Uhr

Waltersaal
Klausen

Ab den 1960er-Jahren wandelte sich Südtirol vom bäuerlich geprägten Land zur Tourismusregion. Aus Bauern wurden Hoteliers und Skilehrer, stille Täler verwandelten sich in Orte des Erlebens – bis Anfang der 1980er die Spekulationsblase platzte.

Die Autoren **Patrick Rina** und **Paul Rösch** zeigen im Gespräch mit den Zeitzeuginnen **Sabina Kasslatter Mur** und **Barbara Watschinger**, wie Südtirol zur Marke wurde.



Kulturgüterverein Klausen e.o.
Associazione Beni Culturali Chiusa e.v.

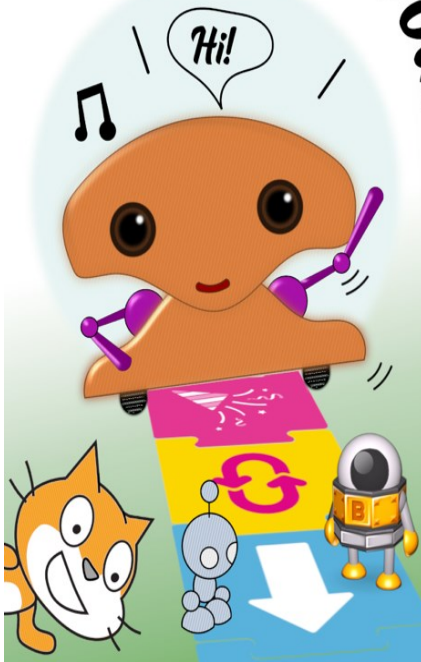
1998
25
2023



Stadtbibliothek Klausen
Biblioteca civica di Chiusa

0472 847835
bibliothek@klausen-bz.it

KidsRoboCode



Programmieren lernen für Kinder
der 3. Klasse Grundschule
bis 3. Klasse Mittelschule

mit IT-Berater **Andreas Bertolin**
und den Robotern

In den Ferien
Freitag, 20.02.26
15:00 - 17:30 Uhr

mit Anmeldung unter:
0472 847835
bibliothek@klausen-bz.it

Stadtbibliothek Klausen
Biblioteca civica di Chiusa



**Bücher lesen heißt,
wandern gehen in
ferne Welten, aus
den Stuben, über
die Sterne.**

Jean Paul

ÖFFNUNGSZEITEN

Steineben

AB JETZT IMMER
SAMSTAG + SONNTAG

10:00-18:00 UHR

FÜR EUCH GEÖFFNET

BEI UNS GIBTS GETRÄNKE, KUCHEN
UND KLEINE SNACKS

AUF EUER KOMMEN FREUT SICH
DER ASV LATZFONS



WERDE MITGLIED

Die passiven Mitglieder sind ein wertvoller Teil
des Vereins. Danke für eure Unterstützung!

Jahresbeitrag

10 Euro

Volksbankkunden
bekommen
20 Euro zurück

Anmeldung:
asv-latzfons.registrix.it





AMATEUR-
SPORTVEREIN
VERDINGS

**EINLADUNG ZUR JAHRESVOLLVERSAMMLUNG DES ASV
VERDINGS RAIFFEISEN**

Ich lade Sie herzlich zur Jahresvollversammlung ein, die am

Sonntag, 1. März um 19.00 Uhr
(erste Einberufung: 12.00 Uhr)

in der Kegelbahn von Verdings stattfindet.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Präsidenten und Eröffnung der
Versammlung
2. Verlesung des Protokolls der letzten Vollversammlung
3. Kassabericht und Entlastung des Kassiers
4. Tätigkeitsberichte der Sektionsleiter
5. Bericht des Präsidenten
6. Grußworte der Ehrengäste
7. Allfälliges

**Am Sonntag, den 1. März 2026 findet das traditionelle
Dörfkegeln
von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr mit anschließender
Preisverleihung in der Kegelbahn statt.**

In Erwartung eines zahlreichen und pünktlichen Erscheinens
zeichnet mit sportlichen Grüßen!

Der Präsident des ASV Verdings Raiffeisen
Unterthiner Alexander



Vollversammlung Weideinteressentschaft Dorf Runggen

Heuer findet die Vollversammlung der Weideinteressentschaft Dorf Runggen am 8. Februar 2026 beim Peterwirt statt. Erste Einberufung ist um **8:00** Uhr, die zweite Einberufung um **9:45** Uhr.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Stimmzähler
3. Verlesung Protokoll 2025
4. Kassabericht 2025
5. Abtrennung Sportplatz
6. Rückblick und Vorschau
7. Allfälliges

Aufgrund der Wichtigkeit wird ein zahlreiches Erscheinen erhofft.

Der Ausschuss



**Einladung zur Pfarrversammlung
am Freitag, 06.02.2026 um 20 Uhr im Vereinsaal**

Tagesordnung:

Begrüßung

Rückblick und Vorschau des Pfarrgemeinderates

Informationen des Pfarrverwaltungsrates

Informationen der

Friedhofsverwaltung

Informationen der

Pfarrcaritas

Diskussionsrunde

Umtrunk

Pfarrei geht uns alle an,

daher freuen wir uns über
eine zahlreiche Teilnahme
mit anschließender reger
Diskussionsrunde

Der Pfarrgemeinderat
Latzfons





FREIWILLIGE FÜR FAMILIEN GESUCHT!

...damit jedem Kind der
Start ins Leben gut gelingt!

- 📍 Klausen und Umgebung
- 📍 Villanders
- 📍 Feldthurns
- 📍 Lajen
- 📍 Latzfons/Garn
- 📍 Villnöß
- 📍 Verdings/Pardell

- Möchtest du gern einer Familie mit Kleinkindern mit Rat und Tat zur Seite stehen?
- Bist du kontaktfreudig, aufgeschlossen, gut organisiert und gehst schwierige Situationen gerne praktisch an?
- Hast du Lust, deine Erfahrungen und dein wertvolles Wissen zu teilen?

Melde dich!

Beim Katholischen Familienverband Südtirol (KFS)
0471 974778 · www.familienverband.it
info@familienverband.it

Dann werde doch aktiv als Freiwillige/r und unterstütze junge Familien mit kleinen Kindern zwischen 0 und 3 Jahren für einen guten Start ins Leben.



Team des Weltladens Klausen

Das Team des Weltladens Klausen lädt am **Freitag, 26. Februar um 19.30 Uhr** zu dem bereits im Herbst angekündigten Vortrag ein.

"30 Jahre Haus Klausen in der Casa Hogar Asol Guatemala Stadt"

Der langjährige, ehemalige Schuldirektor Heinz Schraffl berichtet über die Anfänge, die fruchtbare Arbeit und die Erfolge, die in diesen Jahren für Kinder und Jugendliche erzielt werden konnten. Die Bevölkerung aus Klausen hat sich damals in großzügiger Weise mit vielen Spenden am Aufbau dieser Schule beteiligt.

Nun wird das Ergebnis freudig vorgestellt. Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Danksagung – Paul Kerschbaumer

Die Trauerfamilie vom Feichter Paul bedankt sich für die vielen Beileidsbekundungen, Kerzen, Spenden und die zahlreiche Teilnahme an den Rosenkränzen und am Begräbnisgottesdienst. Ein Dank gilt den Vorbetern und Sargträgern sowie allen, die einen Dienst verrichtet haben.

Herr Pfarrer Michael Lezuo hat die Trauermesse mit tröstenden Worten gestaltet. Vergelt's Gott!

Ein besonderer Dank gilt dem Kirchenchor und der Solistin, sowie den Messnern und den Ministranten für die würdevolle Gestaltung der Messfeier. Allen die uns in dieser schweren Zeit beigestanden sind, ein herzliches Vergelt's Gott!

Die Trauerfamilie vom Feichter



Die Sozialgenossenschaft somnias sucht für die Sommerbetreuung 2026 noch Betreuungspersonal und Praktikanten für die Standorte **Klausen und Latzfons für den Zeitraum 29.06.-21.08.2026**.

Man kann sich ab 15 Jahren unter bewerbung.somnias.it bewerben.



 **kits** 
somnias

WIR SUCHEN DICH!

Für einen Sommer, der Kindern in Erinnerung bleibt
– und dir auch.



Für unseren **TraumSommer** suchen wir **Mitarbeiterinnen**
und **Mitarbeiter (ab 15 Jahren)**, die Kinder mit Freude,
Achtsamkeit und einer liebevollen Art durch ihre
Sommerzeit begleiten.

Wenn du gerne draußen bist, die Leichtigkeit des Sommers
magst, Kinder gern unterstützt und Lust hast,
Verantwortung in einem wertschätzenden Team zu
übernehmen, dann bist du bei uns genau richtig.



Melde dich unter bewerbung.somnias.it oder ruf
uns unter **0474 862317** an.

Sprachen2026 im Sommer

escomedia.it



ZIELGRUPPE Grund- und MittelschülerInnen
(8 TeilnehmerInnen*)



DAUER 2 Wochen



STUNDENPLAN Montag - Freitag, 8.00-13.00 Uhr



PROGRAMM Sprachübungen, spielerische Freizeitaktivitäten,
Kreativwerkstätten - Italienisch oder Italienisch und Englisch
oder Italienisch, Deutsch und Englisch



ORT UND TERMINE www.we4ubz.it (s. Anmeldung)
Weitere Orte und Termine nach Vereinbarung



GEBÜHR 130,00 € 2 Wochen

* bzw. gemäß den geltenden Landesrichtlinien



LANGUAGE | EDUCATION
INNOVATION | CULTURE

Info und Einschreibung

+39 345 910 5451
www.we4ubz.it
info@we4ubz.it
weforyoubz



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Sommerbetreuung 2026 – Kindergarten- und Grundschul Kinder

Liebe Familien!

Im heurigen Sommer wird die Sozialgenossenschaft "somnias" aus Bruneck die Betreuung unserer Kindergarten- und Grundschul Kinder in Klausen und Latzfons übernehmen. Ein abwechslungsreiches Programm für verschiedene Altersgruppen findet an 8 Wochen von Montag bis Freitag statt.

Neu ist auch, dass es keinen "Click Day" gibt und dass die Anzahl der Kinder nicht begrenzt ist, sofern genügend Betreuungspersonal und Räumlichkeiten zur Verfügung stehen.

Onlineanmeldungen starten am 07.02.2026 ab 7:00 Uhr auf www.somnias.it unter der Rubrik **kits Programm – TraumSommer Eisacktal** (die Ortschaft auswählen)

Zeitraum Sommerbetreuung:

wöchentlich vom 29.06.2026 bis 21.08.2026 jeweils von Montag-Freitag

Zielgruppe:

4-6 Jahre

6-11 Jahre

Eintrittszeit: 7:30 – 9:00 Uhr

Austrittszeit (Mo, Mi, Fr): 13:00 – 14:00 Uhr

Austrittszeit (Di, Do): 15:30 Uhr

Zweimal wöchentlich

Ein Schwimm- und ein Ausflugtag (Dienstag, Donnerstag)

Gesunde und ganzheitliche Ernährung

Mittagessen und Jause inklusive

Teilnahmegebühr wöchentlich:

70€ für das 1. Kind, 60€ für das 2. Kind, 50€ für das 3. Kind für Alleinerziehende und für Familien mit geringerem Einkommen gibt es die Möglichkeit sich für einen geringeren Beitrag anzumelden.

Hinweis: Abänderungen/Ergänzungen vorbehalten. Das Programm kann vom Wochenthema und der Beschreibung abweichen.

Detaillierte Infos zum Programm und zu den allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie auf www.somnias.it oder telefonisch unter 0474/862317

Informationen erteilt auch Sozialreferentin Gebhard Erika, Tel: 329 1020178

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Der diensthabende Arzt ist unter der Telefonnummer **331 9928128** erreichbar.

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Datum	Name	Alter
03/02	Gregor Senn, Ruaner	83
03/02	Barbara Obrist Schrott	77
06/02	Barbara Torggler, Feldanger	75
09/02	Marianne Pfattner Waldboth, Garn	75
11/02	Elisabeth Gamper Braun, Eder	80
12/02	Franziska Gasser Hasler, Spangler	91
12/02	Stefania Hasler Pfattner, Lageth	75
14/02	Frieda Torggler Steiner, St. Michael	79
14/02	Josef Mitterrutzner, Runggen	79



Für diese Ausgabe sind Annemarie Thaler und Hilde Obrist verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am **15. Februar 2026** und wird von Hasler Elisabeth (Tel.334 5202277) und Helfer Theresia (Tel.320 3857944) gestaltet.

Abgabetermin ist Mittwoch, der 11. Februar 2026. Beiträge können wie immer auch bei Josef Moosmayr (Despar Latzfons) abgegeben oder an die E-mail-Adresse Echo.Latzfons@gmail.com gesendet werden.

Das Echo kann auch im Internet unter www.klausen.eu/echo nachgelesen werden.



Raiffeisen
Mehr Nähe. Mehr Bank.

Heute Vorsorge, morgen Fürsorge.

Raiffeisen Pflegeversicherung

Der Verkaufsförderung dienende Werbemittlung. Vor Vertragsunterzeichnung nehmen Sie bitte prüfende
Einsicht in das über die Webseite www.assimoco.it und bei den Raiffeisenkassen erhaltliche Informationsset.

Entwickelt von

Gruppen
Assimoco
ASSICURAZIONI MOVIMENTO COOPERATIVO

Vertrieben von Raiffeisen

Gute Pflege beginnt mit der richtigen Vorsorge.

Gesundheitliche Einschränkungen im Alter, durch Unfall oder Krankheit können Pflege durch Dritte nötig machen.

Die Raiffeisen Pflegeversicherung sichert dir die bestmögliche Fürsorge und schützt dich und deine Angehörigen vor finanziellen Belastungen.

Jetzt informieren und vorsorgen!

www.raiffeisen.it/pflegeversicherung